

**COMANDO GENERALE DELL'ARMA DEI CARABINIERI  
REPARTO AUTONOMO SERVIZIO AMMINISTRATIVO**

*Bando di gara - Fornitura di dati e servizi per l'evoluzione del SITA  
per l'emergenza rifiuti (Progetto Ester)*

**SEZIONE I: AMMINISTRAZIONE AGGIUDICATRICE**

**I.1) DENOMINAZIONE, INDIRIZZI E PUNTI DI CONTATTO:** Comando Generale dell'Arma dei Carabinieri – Reparto Autonomo – Servizio Amministrativo – Sezione Contratti, Viale Romania n. 45 – 00197 ROMA (ITALIA); telefono +39 06/80982269 – 2257 e fax +39 06/80987586.

**Indirizzo Internet:** [www.carabinieri.it](http://www.carabinieri.it).

**Ulteriori informazioni sono disponibili presso:** vedasi allegato A.I

**Il capitolato tecnico del servizio è disponibile presso:** vedasi allegato A.II.

**Le domande di partecipazione vanno inviate a:** vedasi allegato A.III.

**I.2) TIPO DI AMMINISTRAZIONE AGGIUDICATRICE E PRINCIPALI SETTORI DI ATTIVITA':**

Ministero o qualsiasi altra autorità nazionale o federale, inclusi gli uffici a livello locale o regionale.  
**Difesa.**

L'amministrazione aggiudicatrice acquista per conto di altre amministrazioni aggiudicatrici: no.

**SEZIONE II: OGGETTO DELL'APPALTO.**

**II.1) DESCRIZIONE**

**II.1.1) Denominazione conferita all'appalto dall'amministrazione aggiudicatrice:** Fornitura di dati e servizi per l'evoluzione del SITA per l'emergenza rifiuti (Progetto ESTER).

**II.1.2) Tipo di appalto e luogo di esecuzione, luogo di conoscenza o di prestazione dei servizi:** Servizi – Categoria dei servizi: 1 e 7.

Luogo principale di consegna: Regioni Calabria, Campania, Puglia, e Sicilia.

**II.1.3) L'avviso riguarda:** un appalto pubblico.

**II.1.4) Informazioni relative all'accordo quadro (se del caso): / Durata dell'accordo quadro: /**  
Valore totale stimato degli acquisti per l'intera durata dell'accordo quadro (se del caso): /

**II.1.5) Breve descrizione dell'apparato o degli acquisti:** Aggiornamento della Base Dati Cartografica del Sistema Informativo per la Tutela Ambientale (SITA); servizio di Sviluppo del Software Applicativo; servizio di manutenzione adeguativa ed evolutiva del software applicativo; servizio di Gestione Tecnico-Applicativa; servizio di addestramento.

**II.1.6) CPV (Vocabolario comune per gli appalti):** Oggetto principale: 71.35.51.00 – Oggetti complementari: 50.32.41.00.

**II.1.7) L'appalto rientra nel campo di applicazione dell'accordo sugli appalti pubblici (AAP):** no.

**II.1.8) Divisione in lotti:** no. In caso affermativo, le offerte vanno presentate per: /

**II.1.9) Ammissibilità di varianti:** no.

**II.2) QUANTITATIVO O ENTITA' DELL'APPALTO**

**II.2.1) Quantitativo o entità totale (compresi tutti gli eventuali lotti e opzioni): /**

(se noto, valore stimato, IVA esclusa): Euro 7.124.352,00. L'importo degli oneri della sicurezza per rischi da interferenze è pari a zero.

**II.2.2) Opzioni (eventuali): /**

**II.3) DURATA DELL'APPALTO O TERMINE DI ESECUZIONE:** sono dettagliatamente indicati nel capitolato tecnico disponibile sul sito [www.carabinieri.it](http://www.carabinieri.it), nella sezione "le gare d'appalto".



**SEZIONE III: INFORMAZIONI DI CARATTERE GIURIDICO, ECONOMICO, FINANZIARIO E TECNICO.****III.1) CONDIZIONI RELATIVE ALL'APPALTO.****III.1.1) Cauzioni e garanzie richieste** (se del caso): /**III.1.2) Principali modalità di finanziamento e di pagamento e/o riferimenti alle disposizioni applicabili in materia:** /**III.1.3) Forma giuridica che dovrà assumere il raggruppamento di operatori economici aggiudicatario dell'appalto:** sono ammessi anche concorrenti appositamente e temporaneamente raggruppati. Ai fini della presentazione della domanda di partecipazione, non è richiesta alcuna forma giuridica particolare, ma l'istanza dovrà:

- essere firmata congiuntamente dai legali rappresentanti di tutti gli operatori economici costituenti il Raggruppamento;
- specificare le parti della fornitura/servizio che saranno eseguite dai singoli operatori economici;
- indicare l'operatore economico che assumerà la veste di mandatario;
- contenere l'impegno che, in caso di aggiudicazione della gara, gli stessi operatori economici si conformeranno alla disciplina prevista dall'art. 37 del D.Lgs. n. 163/2006.

Ciascun operatore economico, pena l'esclusione del Raggruppamento, dovrà allegare la propria documentazione, come richiesto al successivo punto III.2.

**III.1.4) Altre condizioni particolari cui è soggetta la realizzazione dell'appalto** (se del caso):/**III.2) CONDIZIONI DI PARTECIPAZIONE.****III.2.1) Situazione personale degli operatori, inclusi i requisiti relativi all'iscrizione nell'albo professionale o nel registro commerciale:** alla gara possono partecipare tutti gli operatori economici che:

- sono in possesso dei requisiti di ordine generale previsti dall'art. 38, comma 1, del D. Lgs. n. 163/2006;
- sono iscritti al registro delle imprese presso le competenti camere di commercio, industria, agricoltura e artigianato;
- (per le attività di telerilevamento) sono iscritti alla Camera di Commercio, Industria, Artigianato ed Agricoltura nel settore delle riprese aeree, della realizzazione e trattamento informatico di cartografia numerica, o, per le imprese straniere, all'equipollente registro professionale (se esistente) alle condizioni previste dalla legislazione dello stato membro in cui l'impresa ha la sede legale (requisito cumulabile in caso di R.T.I.);
- non sono soggetti partecipati in tutto o in parte da amministrazioni pubbliche regionali e/o locali e che pertanto non opera nei suoi confronti il divieto di partecipazione previsto dall'art. 13 del D. Lgs. 223/2006, convertito in L. 248/2006;
- non beneficiano di piani individuali di emersione del lavoro sommerso ex art. 1-bis della legge 383/2001, introdotto dall'art. 1 comma 2 del Decreto-Legge 210/2002.

Tutti gli operatori economici che intendano concorrere dovranno allegare alla rispettiva domanda di partecipazione, **pena l'esclusione dalla gara**, i seguenti documenti:

- autocertificazione a firma leggibile del legale rappresentante, ai sensi e per gli effetti del D.P.R. n. 445/2000, con le modalità di cui all'art. 38 comma 3, attestante il possesso dei requisiti sopra elencati;
- autocertificazioni, ai sensi e per gli effetti del D.P.R. n. 445/2000, con le modalità di cui all'art. 38 comma 3, relative a tutti gli amministratori muniti di poteri di rappresentanza ed a tutti i direttori tecnici, attestanti il possesso dei requisiti prescritti dall'art. 38, comma 1, lett. b), c) e m-ter) del D. Lgs. n. 163/2006;
- autocertificazione a firma leggibile del legale rappresentante, ai sensi e per gli effetti del D.P.R. n. 445/2000, con le modalità di cui all'art. 38 comma 3, attestante le generalità dei soggetti cessati dalla carica di amministratore munito di poteri di rappresentanza o direttore tecnico nell'anno antecedente la data di pubblicazione del presente bando di gara, con la precisazione che gli stessi sono in possesso dei requisiti prescritti dall'art. 38, comma 1, lettere b), c) e m-ter) del D. Lgs. n. 163/2006;
- certificato della C.C.I.A.A. in corso di validità o relativa autocertificazione.



Per le ditte straniere, in luogo del certificato della C.C.I.A.A. è richiesta la presentazione del documento equivalente secondo la legislazione vigente nel paese in cui sono stabilite, ai sensi dell'art. 46 della Direttiva 2004/18/CE del 31.03.2004, rilasciato in data non anteriore a sei mesi dalla data di pubblicazione del bando di gara.

### III.2.2) Capacità economica e finanziaria.

**Informazioni e formalità necessarie per valutare la conformità dei requisiti:** alla gara possono partecipare gli operatori economici che abbiano realizzato:

- fatturato globale nel triennio 2008-2010 almeno pari a tre volte l'importo a base d'asta. In caso di R.T.I., tale requisito dovrà essere posseduto dal R.T.I. nel suo insieme;
- fatturato specifico per forniture di dati, sistemi e servizi per attività di telerilevamento da piattaforma aerea e processamento dei dati eseguite nel triennio 2008-2010 almeno pari all'importo a base d'asta. In caso di R.T.I., tale requisito dovrà essere posseduto dal R.T.I. nel suo insieme;

Tutti gli operatori economici che intendano concorrere dovranno allegare alla rispettiva domanda di partecipazione, **pena l'esclusione dalla gara**, i seguenti documenti:

- dichiarazione, a firma leggibile del legale rappresentante, attestante il possesso dei requisiti di capacità economico-finanziaria sopra elencati;
- idonee dichiarazioni bancarie, come prescritto dall'art. 41, comma 1, let. a) del D. Lgs. n. 163/2006.

**Livelli minimi di capacità eventualmente richiesti (se del caso): /.**

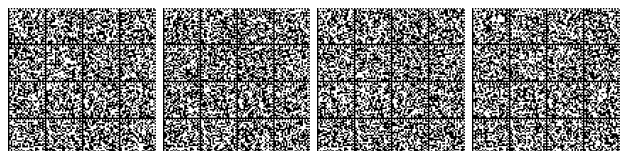
### III.2.3) Capacità tecnica.

**Informazioni e formalità necessarie per valutare la conformità dei requisiti:** alla gara possono partecipare gli operatori economici che:

- sono in possesso di licenza di esercizio di lavoro aereo e di Certificato di Operatore di Lavoro Aereo (C.O.L.A.) idonei ad effettuare voli aerei per scopi professionali sul territorio nazionale (in caso di R.T.I., indicare l'impresa/e che possiede/ono il requisito);
- sono proprietari o dispongono in leasing (o eventualmente in altre forme giuridiche documentate di libera disponibilità) di aeromobile attrezzato con camera di ripresa aerofotogrammetrica (in caso di R.T.I., indicare l'impresa/e che possiede/ono il requisito);
- di aver eseguito ed ultimato nel triennio 2008-2009-2010:
  - servizi nel settore delle riprese di telerilevamento aerofotogrammetrico da aeromobile e del trattamento di dati telerilevati per un importo complessivo non inferiore ad Euro 3.000.000,00 al netto degli oneri fiscali, avuti in affidamento da enti pubblici o da privati (requisito cumulabile in caso di R.T.I.);
  - almeno un servizio di rilievo aerofotogrammetrico da aeromobile compiuto in un'unica annualità per una superficie complessiva non inferiore a 60.000 kmq (in caso di R.T.I., il requisito deve essere posseduto interamente da almeno un'impresa del gruppo);
  - rilievi aerofotogrammetrici da aeromobile per una superficie complessiva non inferiore all'intera superficie prevista nel capitolato tecnico relativo al presente appalto, disponibile sul sito [www.carabinieri.it](http://www.carabinieri.it), nella sezione "le gare d'appalto" (in caso di R.T.I., il requisito deve essere posseduto interamente da almeno un'impresa del gruppo);
  - servizi di sviluppo e di manutenzione di software applicativo a favore di Pubbliche Amministrazioni per un importo complessivo non inferiore ad Euro 6.000.000,00 al netto degli oneri fiscali (requisito cumulabile in caso di R.T.I.).

Tutti gli operatori economici che intendano concorrere dovranno allegare alla rispettiva domanda di partecipazione, **pena l'esclusione dalla gara**, i seguenti documenti:

- dichiarazione, a firma leggibile del legale rappresentante, attestante il possesso dei requisiti di capacità tecnica sopra elencati;
- copia conforme di Licenze di Esercizio di Lavoro Aereo e di Certificato di Operatore di Lavoro Aereo (C.O.L.A.), rilasciati da ENAC e/o da Autorità Aviazione Civile di Paese straniero;
- copia conforme di autorizzazione di imbarco su aeromobile di camere di ripresa aerofotogrammetrica del modello che sarà utilizzato per il telerilevamento oggetto di fornitura, rilasciata da EASA e/o da ENAC e/o da Autorità Aviazione Civile di Paese straniero;



- copia conforme di autorizzazione ENAC ad effettuare volo aereo in Italia, in caso di aeromobile straniero;
- dichiarazione attestante l'elenco degli apparati camere di ripresa aereofotogrammetrica nella propria disponibilità;
- certificazione o copia conforme all'originale della certificazione UNI EN ISO 9001-2008;
- elenco dei principali servizi prestati nel triennio 2008-2009-2010 dall'impresa con indicazione di date, oggetti, importi e destinatari con indicazione se pubblici o privati.

**Livelli minimi di capacità eventualmente richiesti (se del caso): /.**

**III.2.4) Appalti riservati (se del caso): no.**

### **III.3) CONDIZIONI RELATIVE ALL'APPALTO DI SERVIZI**

**III.3.1) La prestazione del servizio – riservata ad una particolare professione?:no.**

In caso affermativo, citare la corrispondente disposizione legislativa, regolamentare o amministrativa applicabile: /

**III.3.2) Le persone giuridiche devono indicare il nome e le qualifiche professionali delle persone incaricate della prestazione del servizio?: /.**

### **SEZIONE IV: PROCEDURA**

**IV.1.1) Tipo di procedura:**

Ristretta accelerata (giustificazione della procedura accelerata): necessità di potenziare il sistema attualmente in uso al fine di garantire un maggiore e più efficace controllo sulle modalità di trattamento, trasporto e smaltimento dei rifiuti.

**IV.1.2) Limiti al numero di operatori che saranno invitati a presentare offerta (procedure ristrette e negoziate, dialogo competitivo): /**

**IV.1.3) Riduzione del numero di operatori durante il negoziato o il dialogo (procedura negoziata, dialogo competitivo): /**

### **IV.2) CRITERI DI AGGIUDICAZIONE.**

**IV.2.1) Criteri di aggiudicazione:** offerta economicamente più vantaggiosa, in base ai criteri di seguito indicati (i criteri e le formule per l'assegnazione dei punteggi sono descritti dettagliatamente nel documento "griglia di valutazione" disponibile sul sito [www.carabinieri.it](http://www.carabinieri.it), nella sezione "le gare d'appalto"):

N°	Criteri	Ponderazione	N°	Criteri	Ponderazione
1	Offerta economica.	<b>30</b>	3	Realizzazione, in termini di organizzazione, implementazione del sistema e qualità.	<b>15</b>
2	Caratteristiche del servizio di aggiornamento della base dati del SITA.	<b>27</b>	4	Soluzione tecnico-architettonica ed integrazione di sistemi.	<b>28</b>

**IV.2.2) Ricorso ad un'asta elettronica: no.**

### **IV.3) INFORMAZIONI DI CARATTERE AMMINISTRATIVO.**

**IV.3.1) Numero di riferimento attribuito al dossier dall'amministrazione aggiudicatrice:** codice gara 1520/2011.

**IV.3.2) Pubblicazioni precedenti relative allo stesso appalto: /.**

**IV.3.3) Condizioni per ottenere il capitolato d'onori e la documentazione complementare (ad eccezione del sistema dinamico di acquisizione) oppure il documento descrittivo (in caso di dialogo competitivo): /**

**IV.3.4) Termine per il ricevimento delle domande di partecipazione:**

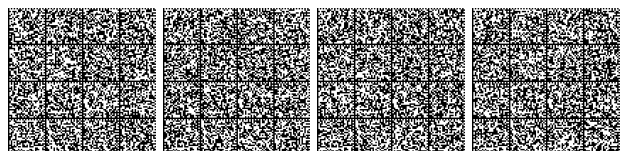
data: **30 agosto 2011 – ed ora 12:00.**

**IV.3.5) Data di spedizione ai candidati prescelti degli inviti a presentare offerte o a partecipare (se nota): /**

**IV.3.6) Lingue utilizzabili per la presentazione delle domande di partecipazione: italiano.**

**IV.3.7) Periodo minimo durante il quale l'offerente è vincolato alla propria offerta (procedure aperte): /**

**IV.3.8) Modalità di apertura delle offerte:**





data: /

luogo: presso la Sala Aste del Comando Generale dell'Arma dei Carabinieri.

persone ammesse ad assistere all'apertura delle offerte: si.

#### **SEZIONE VI: ALTRE INFORMAZIONI**

**VI.1) Trattasi di un appalto periodico:** no.

**VI.2) Appalto connesso ad un progetto e/o programma finanziato da fondi comunitari:** si

**In caso affermativo indicare il progetto/programma:** Programma Operativo Nazionale "Sicurezza per lo sviluppo del Mezzogiorno d'Italia 2007-2013", Obiettivo Operativo 1.3 "Evoluzione del Sistema informativo per la Tutela dell'Ambiente per l'emergenza rifiuti (ESTER)", con il co-finanziamento dell'Unione Europea e del FESR.

#### **VI.3) Informazioni complementari:**

- a) Le procedure approvigionative di cui al presente bando sono state autorizzate – ai sensi dell'art. 11, co. 2, del D. Lgs. n. 163/2006 – con determina a contrarre n. 123 in data 13.07.2011 del Capo Ufficio Approvvigionamenti del Comando Generale dell'Arma dei Carabinieri.
- b) La gara verrà effettuata secondo le procedure fissate dal D. Lgs. n. 163/2006 e sarà aggiudicata anche in presenza di una sola offerta ritenuta valida.
- c) Le domande di partecipazione (in bollo da Euro 14,62 qualora formulate in Italia), pena l'esclusione, dovranno:
  - essere rese con firma del legale rappresentante (firma congiunta di tutti i legali rappresentanti degli operatori economici che partecipano al Raggruppamento, in caso di costituendo R.T.I.);
  - fare riferimento alla sola gara in oggetto – punto II.1.1 – (da riportare sulla busta di trasmissione);
  - recare, in allegato, tutta la documentazione prescritta al para III.2 (Condizioni di partecipazione), con riguardo a ciascun operatore economico concorrente (anche se partecipa in R.T.I.);
  - indicare il domicilio eletto per le comunicazioni di cui all'art. 79 del D. Lgs. n. 163/2006, l'indirizzo di posta elettronica ed il numero di fax del concorrente.  
In quest'ultima dichiarazione, si chiede di precisare, possibilmente, se:
    - l'indirizzo e-mail segnalato sia riferito a posta elettronica certificata;
    - il concorrente autorizzi l'utilizzo del solo fax al fine dell'assolvimento degli obblighi di comunicazione di cui al citato art. 79, D. Lgs. n. 163/2006.Esse non vincolano l'Amministrazione della Difesa.
- d) La domanda di partecipazione e tutti i documenti a corredo, se presentati in lingua straniera, dovranno pervenire – **pena esclusione** – con annessa traduzione in lingua italiana certificata "conforme al testo straniero" dalla competente rappresentanza diplomatica o consolare o da traduttore ufficiale, con firme degli atti/documenti tutti legalizzati dalla competente rappresentanza diplomatica o consolare o mediante apposizione della postilla di cui alla convenzione dell'Aja del 05.10.1961.
- e) La mancanza, insufficienza o irregolarità dei documenti richiesti nel presente bando, oltretché la non idoneità dei requisiti dimostrati, comporta l'esclusione dalla partecipazione alla gara, fatta salva la possibilità dell'A.D. di:
  - chiedere chiarimenti ai sensi dell'art. 46 del D. Lgs. n. 163/2006;
  - fare indagini ulteriori sulla potenzialità finanziaria ed economica nonché sulla capacità tecnica delle ditte che hanno presentato domanda di partecipazione alla gara.
- f) Per tutte le prestazioni facenti parte dell'oggetto del servizio, con l'eccezione dell'aggiornamento della Base Dati Cartografica del Sistema Informativo per la Tutela Ambientale (SITA), il subappalto è ammesso nella misura massima prevista dalle norme vigenti, previa autorizzazione della Stazione Appaltante che esercita il controllo e la verifica delle condizioni di ammissibilità. Conseguentemente, per le specificità tipiche delle attività di telerilevamento e dei processi ad esse collegate ai fini della realizzazione dei servizi di cui al capitolato tecnico posto a base del presente appalto, non saranno ammesse le proposte che



rientrano nella tipologia di offerta tipicamente configurabili nei modelli “Global Coordinatori” o “Global Supplier”, in quanto per la stessa tipologia di attività per l’aggiornamento della Base Dati Cartografica del Sistema Informativo per la Tutela Ambientale (SITA) è vietata la cessione del contratto ed il subappalto.

Si avvisa che l’A.D. non provvederà a corrispondere direttamente al subappaltatore l’importo delle attività eseguite in subappalto, bensì è fatto obbligo agli affidatari di trasmettere, entro 20 giorni dalla data di ciascun pagamento effettuato nei loro confronti, copia delle fatture quietanziate relative ai pagamenti da essi corrisposti ai subappaltatori.

- g) Non è stato redatto il D.U.V.R.I. in ragione dell’assenza di interferenze.
- h) Il **C.I.G. (Codice Identificativo di Gara)** attribuito al presente procedimento è: **3066920671**.
- i) Il **C.U.P. (Codice Unico di Progetto)** attribuito al presente procedimento è: **D74F11000020006**.
- j) Il capitolato tecnico del servizio è disponibile sul sito [www.carabinieri.it](http://www.carabinieri.it), nella sezione “Le gare d’appalto”, unitamente al documento “griglia di valutazione” concernente la descrizione dei criteri e delle formule per la valutazione delle offerte.
- k) Il contratto da stipularsi non conterrà la clausola compromissoria.
- l) Ai sensi del Regolamento CE n. 593 del 17 giugno 2008 del Parlamento Europeo e del Consiglio, alle obbligazioni contrattuali derivanti dalla presente gara di appalto sarà applicata la legislazione italiana.
- m) Responsabile del procedimento è il Capo del Servizio Amministrativo pro-tempore del Reparto Autonomo del Comando Generale dell’Arma dei Carabinieri.

#### **VI.4) PROCEDURE DI RICORSO.**

**VI.4.1) Organismo responsabile delle procedure di ricorso:** Tribunale Amministrativo Regionale del Lazio, Roma, indirizzo: Via Flaminia, 189 – 00196 Roma (Italia), telefono 06/328721 – fax 06/32872310.

**Organismo responsabile delle procedure di mediazione** (se del caso): /

**VI.4.2 Presentazione del ricorso** (compilare il punto VI.4.2 oppure, all’occorrenza, il punto VI.4.3). Informazioni precise sui termini di presentazione di ricorso: 30 giorni dalla notifica o dall’effettiva conoscenza dell’avvenuta aggiudicazione, per ricorrere al competente Tribunale Amministrativo Regionale del Lazio, sede di Roma.

**VI.4.3) Servizio presso il quale sono disponibili informazioni sulla presentazione di ricorso:** /.

**VI.5) Data di spedizione del presente avviso:** 02 agosto 2011.

### **ALLEGATO A**

#### **Altri indirizzi e punti di contatto**

**I) Indirizzi e punti di contatto presso i quali sono disponibili ulteriori informazioni:** Comando Generale dell’Arma dei Carabinieri – III Reparto – Ufficio Sistemi Telematici, Viale Romania n. 45 – 00197 ROMA, telefono +390680982843 – 2960- 3173.

**II) Indirizzi e punti di contatto presso i quali è disponibile il capitolato tecnico del servizio:** [www.carabinieri.it](http://www.carabinieri.it), nella sezione “le gare d’appalto”.

**III) Indirizzi e punti di contatto ai quali inviare le domande di partecipazione:** Comando Generale dell’Arma dei Carabinieri – Reparto Autonomo – Servizio Amministrativo – Sezione Contratti, Viale Romania n. 45 – 00197 ROMA. Telefono +390680982269 – 2257 e fax +390680987586.

Il responsabile del procedimento  
Ten. Col. amm. Rosario Drago

TC11BFC16392 (A pagamento).

